

## APPENDIX A

## Questionnaire – English Version

**Survey on Kanji Learning Strategies****Instructions:**

1. This survey is designed to study the learning Strategies applied by students in M.4, M.5, and M.6 at Taweethapisek School, Bangkok for learning and memorizing Kanji, Chinese characters used in Japanese language, in order to find out the learning strategies considered to be suitable and effective ones for the students.

2. There is no right or wrong answer for each question or test as it is a personal learning technique.

3. Please feel free to tick the box which is closest to your learning technique.

5 = always (9-10 of 10 times)

4 = usually (7-8 out of 10 times)

3 = sometimes (5-6 out of 10 times)

2 = rarely use (3-4 out of 10 times)

1 = never or almost never use (0-2 out of 10 times)

4. This questionnaire consists of 39 questions altogether, which are divided into 3 parts as follows:

Part I:	General Information	11	questions
Part II:	Strategies of learning/memorizing Kanji	21	questions
Part III:	Mini-Tests on Kanji	7	questions

**Part I: Personal Information**

Name-Surname		Mattayom	
Duration of Japanese study		Year	Month

1.	<p>Apart from studying Japanese at school, have you attended extra Japanese courses outside of this school?</p> <p>_____ Yes, at _____</p> <p>_____ No.</p>
2.	<p>Which grade did you get for Japanese last term? _____</p>
3.	<p>Have you ever attempted Japanese Language Proficiency Test Certificate?</p> <p>_____ Yes, I have got level _____.</p> <p>_____ No, but I am going to sit for the exam for level _____ in _____.</p> <p>_____ No, and I have no intention to sit for the exam.</p>
4.	<p>Reason(s) for studying Japanese.</p> <p>_____ For future career                      _____ Interested in Japanese language</p> <p>_____ For entrance exam to university      _____ No interest in other languages</p> <p>_____ Recommendations from my parents      _____ Other (Specify) _____</p>
5.	<p>The easiest part in learning Japanese is</p>
6.	<p>The most difficult part in learning Japanese is</p>
7.	<p>The most attractive feature of Japanese language is</p>
8.	<p>The most boring feature of Japanese language is</p>
9.	<p>Other language (s) you have studied :</p>
10.	<p>Please fill 1, 2, 3, and 4 to rank the degree of difficulty in Japanese language of the following items (Write 4 for the most difficult, and write 1 for the easiest)</p> <p>_____ listening      _____ Speaking      _____ Reading      _____ Writing</p>
11.	<p>Please fill 1, 2, 3, and 4 to rank the degree of difficulty in Japanese language of the following items (Write 4 for the most difficult, and write 1 for the easiest)</p> <p>_____ Grammar      _____ Pronunciation      _____ Kanji characters</p> <p>_____ Others (Specify) _____</p>

## Part II: Strategies of learning/memorizing Kanji

St	Ways/ Strategies of Learning Kanji	Frequency				
		1	2	3	4	5
1	Write down Kanji details on Kanji cards or notebooks for review					
2	Practice writing down Kanji in the air or on the paper repeatedly					
3	Do Kanji exercises or test my abilities on Kanji regularly					
4	Read other materials or textbooks apart from textbooks used inside your school such as grammatical textbooks, books for Japanese Proficiency Test, books on Kanji, origin and/or history of kanji, etc.					
5	Learn/memorize Kanji from dictionary					
6	Play Kanji flashcards with friends					
7	Play other Kanji games , such as Karuta, with friends, etc.					
8	Ask friends to review or check my mistakes on Kanji					
9	Ask friends or teachers when I don' t understand the meaning of Kanji					
10.	Review Kanji with friends before tests					
11.	Use imagination to memorize Kanji					
12	Notice hiragana and katakana used as components in the complicated Kanji. For example, using the technique 女+ム+口 = 始 (start) to memorize Kanji					
13	Use the knowledge on structure of compound-Kanji to guess or memorize the meaning of Kanji					
14	Remember Kanji by grouping Kanji words. For example, Kanji words in groups of colors, organs, verbs, numbers, animals, antonym-synonym, Kanji words with the same radical. For example, remember the Kanji words by group of 持, 投 which share the same component of 手 in the same group.					
15	Use my own imagination to create stories for memorizing or learning Kanji. For example, to memorize the Kanji '辛' (spicy) , I create the story that after eating spicy food, I stand (立) up ten (十) times to drink water.					
16	Learn/memorize Kanji from websites.					
17	Learn/memorize Kanji from printed materials such as cartoons, magazine, and advertisement, etc.					
18	Learn/memorize Kanji from Video, VCD, DVD, TV, etc.					
19	Learn/memorize Kanji from media such as Karaoke, songs, etc.					
20	Learn/memorize Kanji from Japanese electronic games, such as, gameboy, computer games, playstation, game online, etc.					
21	Others (specify)					

**Part III: Mini-Tests on Kanji Learning Strategies**

① In the table below, please provide/fill in the names of media using Japanese language/ characters which help you in learning or memorizing Japanese apart from your textbooks according to their categories.

- Electronic games with Japanese characters you play
- Your favorite Japanese movie stars, singers, etc.
- Your favorite Japanese comic books
- Your favorite Japanese songs or karaoke
- Your favorite Japanese websites
- Other textbooks apart from those used in your classroom

J-Electronic Games	J-Movie stars, Singers	J-Comic books
J-Songs	J-Websites	J-books, printed materials

② Consider the shapes of Kanji and match each correctly with its meaning.

Open (window, door)   Sake (alcohol drinks)   rain   umbrella   field

雨 =	傘 =	開 =	酒 =	田 =
-----	-----	-----	-----	-----

③ Find the hidden Katakana characters (as one part of components) in each Kanji

名	晚	体	六	当

④ Write down the meaning of the following compound Kanji in the table below.

肉食	見学	上下	読書	新車

- ⑤ Categorize the following kanji characters into the group and state the reason(s) /criterion for each category

<b>Example</b>
These are grouped according to type of Kanji relating family members
母
父
兄

数	魚	湖	手	目	来
一	明	見	田中	十	足
馬	暗	四	牛	古	海
村田	鈴木	油			

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
Reasons or group name for categorizing						

- ⑥ Write down the antonym Kanji below the provided Kanji.

Kanji	来	低	短	下	東口
Antonym Kanji					

- ⑦ Read the provided hints, imagine and write down the Kanji you think the hints describe

<b>Example</b>	男	Man	A man has power (力) to carry the field on his shoulder.
----------------	---	-----	---

日 明 親 新 困 囚 草 菓 体 男

	Kanji	Meanings	Hints
1.		Grass	The サ-shaped-grass are grown on the sun at 10.
2.		Parents	Parents are standing on the tree watching children.
3.		Trouble	The tree grows in my mouth, I'm in trouble.
4.		Prisoner	Person locked in the room
5.		Rest	Exhausted man takes a rest on the left side of a tree.

---Thank you very much for your kind cooperation ---